

## 268564-2026 - Súťaž

Nemecko – Sociálna pomoc bez ubytovania – Trägerschaft für die OGS Ringschule

OJ S 76/2026 20/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Frechen

E-mail: [vergaben@stadt-frechen.de](mailto:vergaben@stadt-frechen.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Trägerschaft für die OGS Ringschule

Opis: Die Stadt Frechen im Rhein-Erft-Kreis hat die Trägerschaft für die Betreuung an der Gemeinschaftsgrundschule Ringschule im Rahmen der offenen Ganztagsschule gem. § 9 Abs. 3 Schulgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (SchulG NRW) zum 01.08.2026 für die Zeit vom 01.08.2026 - 31.07.2030 zu vergeben.

Identifikátor postupu: b238259c-3b79-41be-9e4f-00383bb509eb

Interný identifikátor: VOL 22-2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Zusätzliche Informationen: a) Angebote sind unter Verwendung der vom Auftraggeber vorgegebenen Formblätter sowie ggf. unter Beifügung der geforderten Nachweise, Unterlagen etc. vollständig ausgefüllt elektronisch über das benannte Auftragsportal einzureichen. Formlose, unvollständige, nicht entsprechend den Vorgaben in den Erklärungsfeldern ausgefüllte, auf anderen Kommunikationswegen oder nicht fristgerecht eingereichte Angebote führen zum Angebotsausschluss. b) Die Kommunikation mit der Vergabestelle (bspw. Fragen) ist ausschließlich elektronisch über das benannte Auftragsportal zu führen. c) Der Auftrag kann an Einzelunternehmen oder an Bietergemeinschaften vergeben werden. Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot die von allen Mitgliedern ausgefüllte Bietergemeinschaftserklärung abzugeben. Die Bildung einer Bietergemeinschaft nach Ablauf der Angebotsfrist ist ausgeschlossen. Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bietergemeinschaft sind unzulässig.

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85312000 Sociálna pomoc bez ubytovania

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Johann-Schmitz-Platz 1-3

Mesto: Frechen

PSČ: 50226

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Krajina: Nemecko

#### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDED327#

##### Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

#### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Erforderlich ist eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen (Formblatt 521 EU). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022/576 Russland, (Formblatt 523 EU). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder Eignungsleihe ist die Eigenerklärung von allen Mitgliedern, bzw. zusätzlich zum Bieter selbst auch vom eignungsleihenden Unternehmen, abzugeben.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Trägerschaft für die OGS Ringschule

Opis: Die Stadt Frechen im Rhein-Erft-Kreis hat die Trägerschaft für die Betreuung an der Gemeinschaftsgrundschule Ringschule im Rahmen der offenen Ganztagsschule gem. § 9 Abs. 3 Schulgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (SchulG NRW) zum 01.08.2026 für die Zeit vom 01.08.2026 - 31.07.2030 zu vergeben. Die Ringschule ist eine 3-zügige Grundschule des gemeinsamen Lernens. Aktuell besuchen 339 Kinder in 13 Klassen, 293 davon in 13 OGS-Gruppen die Gemeinschaftsgrundschule Ringschule, welche von 25 Lehrkräften, sowie 24 pädagogischen Mitarbeitenden im Vor- und Nachmittag begleitet werden. Im gemeinsamen Lernen sind es derzeit 16 Kinder.

Interný identifikátor: VOL 22-2026

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85312000 Sociálna pomoc bez ubytovania

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Johann-Schmitz-Platz 1-3

Mesto: Frechen

PSČ: 50226

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Ringschule Freiheitsring 3 in Frechen

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/08/2026

Dátum konca trvania: 31/07/2030

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ  
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie  
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie  
Doplňujúce informácie: Der Bieter muss ein anerkannter Träger der freien Jugendhilfe gem. § 75 SGB VIII sein.

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Mit dem Angebot ist ein Gesamtkonzept von max. 10 Seiten unter Berücksichtigung der Anforderungen des Leistungsverzeichnis sowie der in der Bewertungsmatrix und deren inhaltlicher Ausführung genannten Kriterien einzureichen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Der Bieter muss 3 ausgewählte Referenzleistungen aus den letzten 4 abgeschlossenen Kalenderjahren über vergleichbare Auftragsleistungen benennen.

Vergleichbar sind die Leistungen der Referenzprojekte, wenn die beauftragte Trägerschaft für eine offene Ganztagschule mit mindestens 2 Klassenzügen pro Jahrgang und mindestens 100 Kindern im Nachmittag betrifft.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Der Bieter verpflichtet sich - spätestens im Auftragsfall- zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus diesem Auftrag unverzüglich eine aktuell gültige, marktübliche Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen und während des gesamten Auftrags beizubehalten. Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: a) Für Personenschäden 3.000.000 EUR b) Für Sach- und Vermögensschäden 3.000.000 EUR jeweils mindestens jährlich zweifach maximiert.

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Pädagogisches Konzept

Opis: Bewertung der Qualität und Verständlichkeit des päd. Konzeptes insb. mit Blick auf Inklusion, Chancengleichheit, Bewegungsförderung, Kreativität, soziales Lernen und Persönlichkeitsentwicklung Nachweis über bisherige Zusammenarbeit mit bereits bestehenden Kooperationspartnern

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Personal

Opis: Der Träger legt ein strukturiertes Fort- und Weiterbildungskonzept zu den für das Personalvor. Der Bewerber legt einen Personalbericht vor (Anzahl Mitarbeitende, Dauer der Beschäftigung, usw.)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Umsetzung des Ferienprogramms und Betreuungskonzept an unterrichtsfreien Tagen  
Opis: Qualität und Abwechslung des Ferienprogramms, Organisation der Ferienbetreuung, Erfahrungen in der Kooperation mit örtlichen Anbietern der freien und öffentlichen Jugendhilfe  
Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)  
Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Gestaltung der Mittagsverpflegung

Opis: Der Träger wird die Bereitstellung eines vielfältigen, gesunden und frischen Mittagessens gewährleisten und für die Erhebung und Einziehung des Essensgeldes Sorge tragen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

**5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDED327/documents>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDED327>

**5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDED327>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 8 Týždne

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber wird in seinem Ermessen fehlende und/ oder unvollständige Unterlagen und Nachweise nachfordern, sofern diese Unterlagen und Nachweise einer Nachforderung zugänglich sind.

**Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 20/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Rathaus der Stadt Frechen, Johann Schmitz Platz 1-3, Zimmer 219 50226 Frechen

Doplňujúce informácie: Zum Eröffnungstermin sind keine Bieter zugelassen.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Anerkannter Träger der freien Jugendhilfe gem. § 75 SGBVIII.

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter/Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bieter/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bieter/Bieter mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bieter/Bieter bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Frechen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Frechen

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Frechen

Registračné číslo: 053620024024-31001-52

Poštová adresa: Johann-Schmitz-Platz 1-3

Mesto: Frechen

PSČ: 50226

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Servicestelle Vergabemanagement

E-mail: [vergaben@stadt-frechen.de](mailto:vergaben@stadt-frechen.de)

Telefón: +49 2234501-1391

Fax: +49 2234501-1514

##### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln  
Registračné číslo: DE812110859  
Poštová adresa: Zeughausstr. 2-10  
Mesto: Köln  
PSČ: 50667  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telefón: +49 2211473045  
Fax: +49 2211472889  
**Roly tejto organizácie:**  
Organizácia pre preskúmanie

#### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Mesto: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefón: +49228996100  
**Roly tejto organizácie:**  
TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: ae139847-cdc9-48e1-a81e-691849104935 - 01  
Typ formulára: Súťaž  
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Podtyp oznámenia: 16  
Dátum odoslania oznámenia: 17/04/2026 12:38:09 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas  
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina  
Číslo uverejnenia oznámenia: 268564-2026  
Číslo vydania série S úradného vestníka: 76/2026  
Dátum uverejnenia: 20/04/2026